


comparari, omniaq; boni plenipotentiis, pro tempore et ne-
cessitate munera exequendi, promittens ea omnia, quae cuq;
a praefatis suis plenibus tam coniunctim quam diu-
sim facta, gesta fuerint pro rato et grato suscepta
Quamvis recognitionem nos ad acta publica suscipi
et exijs authenticum rescriptum extradi mandauimus
cuius rei fidem. Actum et Datum Tihociniy. Feria Ter-
tia post Pasceum Sancto Spiritu Regum proxima
Anno Dni MDCXXCXXI Regnorum nrorum Poloniae
XXXVIII Sueciae vero XXXVIII Anno.

Pelle Jhu's et Marci D. Tho-
mae de Zamoscie Zamojski Regni
Poloniae Vicecancellij Gnal Craconiae
Knisinen, Goniae et Rabstiniy Caprei.

 DENEROSUS Lthardus Wilhelmus
Butler Srmorum Principum Sth
Camerae familiaris Generosum Geo-
giam Fischer in nrum Amum
Plenipoten con. fuit
et admat.

comparet, omniaq; boni plenipotenti, pro tempore et ne-
cessitate munera exequendi, promittens ea omnia, quacūq;
a praefatis suis plenibus tam coniunctim quam diui-
sim facta, gesta fuerint pro rato et grato suscepta.
Quamvis recognitionem nos ad acta praetia suscipi
et exijs authenticum rescriptū extradi mandauimus in
cuius rei fidē. Actum et Datū Tihociniy. Feria Ter-
tia post Paschum Sancto Spiritum Regum proxima
Anno Dni MDCXXXVI Regnorum nrorum Poloniae
XXXVIII Sueciae vero XXXVIII Anno.

Pello Illis et Marci D. Hon-
ma de Zamoscie Zamoyjski Regni
Poloniae Vicecancellij Gnal Craconiā
Knisinen, Gonia dier Rabsting Caprei.



DENEROSUS Lthardus Wilhelmus
Butler Srmorum Principum Dole
Camerae familiaris Generosum Geor-
giam Fischer in suum amum
Plenipoten^{ti} constituit
et admat.

aprafatis suis plentibus tam coniunctim quam diu-
sim facta, gestas fuerint pro rato et grato susceptas
Quamipsi recognitionem nos ad acceptantia suscipi
et exijs authenticum rescipit extradi mandauimus
cuius rei fid. Actum et Dat. Tikocini. Feria Ter-
tia post Fastum Sancto. Trinum Regum proxima
Anno Dni MDCXXXVI Regnorum nrorum Polonia
XXXVIII Suedia vero XXXVIII Anno.

Petlo Illis et Marci D. Hon-
ma de Zamoscie Zamojski Regni
Polonia Vicecancellij Gnal. Cracouia
Kmsineh, Gonia dien Rabsting Caprei.

DENEROSUS Lthardus Wilhelmus
Butler Srmorum Principum Solo
Camera familiaris Generosum Geo-
gram Fischer in suum amum
Plempoten constituit
et adinat.

Gismundus III zc Scamus zc. Quod comparens
 personaliter coram Actis Cancellariae Nrae Minoris Regni
 Generosus Gottardus Wilhelmus Butler, Serenissimorum
 Principum, filiorum nrorum Camera familiaris, sanus men-
 te et corpore exns, recedens a propriis foro, Terris et Districti-
 bus, hinc vero Iurisdictioni Nrae, quo ad presentem actum se subi-
 cionem et incorporandam palam ac libere recognovit. Quia ipse Ge-
 nerosus Georgium Fischer, in suum verum ac legitimum ple-
 nipotentem et Mandatarium constituit et ordinat praesentium
 vigore, dans ipsi plenam ac omnimodam potestatem
 causas et actiones quasvis Iudicarias sibi cum Illustri
 Principe Dno Frederico Curlandia et Demigal Duce
 intercedens in Curlandia promovendae, Executione rei iudica-
 tae regendae, alias pro rei exigendae et causa necessitate expedi-
 endae, submittere se se, ea omnia quae per praefatum Fischer
 acta gestaque fuerint prorato et grato suscepturum. Quae
 nos ipsi recognitionem ad acta presentia suscipi et ex his au-
 tenticum rescriptum extrahi mandavimus. In cuius rei
 fide praesentem sigillum Regni est appressum. Actum

Gismundus III zc Scamus zc. Quod comparens
 personaliter coram Actis Cancellariae Nrae Minus Regni
 Generosus Gottardus Wilhelmus Butler, Serenissimorum
 Principum, filiorum nrorum Camera familiaris, sanus men-
 te et corpore exns, recedens a proprio foro, Teris et Districti-
 bus, hinc vero iurisdic-
 tionem Nrae, quo ad presentem actum se se subj-
 acens et incorporans palam ac libere recognovit. Quia ipse Ge-
 nerosus Georgium Fischer, in suum verum ac legitimum ple-
 nipotentem et Mandatarium constituit et ordinat pra-
 sentium vigore, dans ipsi plenam ac omnimodam potestatem
 causas et actiones quasvis iudicarias, sibi cum Illustri
 Principe Dno Frederico Curlandia et Semigaliae Duce
 intercedens, in Curlandia promovend, Executione rei iudica-
 tae urgen, alias pro rei exigend et causa necessitate expedi-
 end, submittere se se, ea omnia, quae, per praefatum Fischer
 acta gestaque fuerint pro rato et grato suscepturum. Quod
 nos ipsi recognitione ad acta presentia suscipi et exis au-
 thenticum rescriptum extrahi mandavimus. In cuius rei
 fide praesen sigillum Regni est appresum. Adum.

et Datum Tikocinij Die zda Mensis Januarij Anno
Dni MDCXXXI Regnorum nroum Polon XXXXIII
Sueciae vob XXXVII Anno. *Relat et supra.*

Generosus Petrus Cieklinski Sac
Regis Mti's Cameræ familiaris Nris
Stanislaum Cieklinski fratrem
suum germanum et alios in
suis veros et limos Nris
Potentes constituit et
ordinat.

Hysmundus de zc Scamus zc A' Rod comparens per
sonalr coram Actis Cancellaria Nra Minoris Regni Gene
rosus Petrus Cieklinski, Sac Reginalis Mti's Cameræ fa
miliaris, sanus mente et corpore exns, recedent a foro suo pro
prio Terra, Districtibus et Jurisdictione huic vero quoad
actum prntem se se subijcient et incorporat recognouit. Quia
ipse Nris Stanislaumi Cieklinski fratrem suum germanum
et in suis veros plenipoten
tes et mandataros Nros, constituit, et ordinat, idq ad

et Datum Tikocinij Die zda' Mensis Januarij Anno
Dni MDCXXXII Regnorum nostrorum Polon' XXXXIIII
Suecia' vob' XXXVIIII Anno.

Relat' et supra.

Generosus Petrus Cieklinski S.
R. M. Camerae familiaris M. S.
Stanislaum Cieklinski fratrem
suum germanum et alios in
suis rebus et limos plenipoten-
tes constituit et
ordinat.

Hismundus M. zc Scamus zc A. Vod comparens pers-
onalr coram Actis Cancellariae Nrae Minoris Regni Gene-
rosus Petrus Cieklinski, Sac. Reginalis M. S. Camerae fa-
miliaris, sanus mente et corpore exens, recedens a foro suo pro-
prio Terra, Districtibus et Inuisione huic vero quoad
actum prntem se se subijciens et incorporari recognouit. Quia
ipse M. S. Stanislaum Cieklinski fratrem suum germanum
et
in suis rebus plenipoten-
tes et mandatareos limos, constituit et ordinat, idq. ad

[k.321v] Generosus Gottardus Vilhelmus Butler serenissimorum principum Poloniae camerae familiaris generosum Georgium Fischer in suum legitimum plenipotentem constituit et ordinat.

[k.322] Sigismundus III etc. Significamus etc. Quod comparens personaliter coram actis cancellariae nostrae minoris regni generosus Gottardus Vilhelmus Butler, serenissimorum principum, filiorum nostrorum camerae familiaris, sanus mente et corpore existens, recedendo a proprio foro, terris et districtibus, hinc vero iurisdictioni nostrae, quo ad praesentem actum se se subiiciendo et incorporando palam ac libere recognovit. Quia ipse generosum Georgium Fischer, in suum verum ac legitimum plenipotentem et mandatarium constiuit et ordinat, praesentium vigore, dans ipsi plenam ac omnimodam potestatem causas, et actiones quasvis iudicarias, sibi cum illustri principe, domino Friderico Curlandiae et Semigaliae duce intercedentes, in Curlandia promovendi, executionem rei iudicatae urgendi, aliaque pro rei exigenda et causae necessitate expedienda, submittendo se se, ea omnia, quae per praefatum Fischer acta gestaue fuerint pro rata et grato suscepturum. Quam nos ipsam recognitionem ad acta praesentia suscipi et ex iis authenticum rescriptum extradi mandavimus. In cuius rei fidem praesentibus sigillum regni est appressum. Actum [k.322v] et datum Tikocinii die secunda mensis Ianuarii anno Domini MDCXXXI regnorum nostrorum Poloniae XXXXIII Sueciae vero XXXVIII anno.

Relatio ut supra.

Urodzony Gotard Wilhelm Butler, sługa pokojowy najjaśniejszych królewiczów polskich, urodzonego Jerzego Fischera wyznacza i obiera na swojego prawego pełnomocnika.

Zygmunt III itd. Oznajmujemy itd., że stanąwszy osobiście przed aktami kancelarii naszej mniejszej koronnej, urodzony Gotard Wilhelm Butler, sługa pokojowy najjaśniejszych królewiczów, naszych synów, będąc zdrowy na ciele i umyśle, odstąpiwszy od własnego sądu, ziem i powiatów, następnie zaś przyjąwszy naszą jurysdykcję i poddawszy się jej, co do niniejszej czynności, jawnie i bez przymusu zeznał, że urodzonego Jerzego Fischera wyznacza i obiera na swojego prawdziwego i prawego pełnomocnika i delegata, dając mu mocą niniejszego pełną i całkowitą władzę prowadzenia w Kurlandii wszelkich spraw i postępowań sądowych, zachodzących z oświeconym księciem, panem Fryderykiem, księciem Kurlandii i Semigalii, domagania się wykonania rzeczy zasądzonej i wypełniania innych rzeczy, niezbędnych dla sprawy, zobowiązując się, że to wszystko, co przez wyżej wspomnianego Fischera będzie dokonane i zdziałane, będzie przez niego przyjęte za ważne i słuszne. Które zeznanie poleciliśmy, aby było do niniejszych akt przyjęte i aby był z nich wydany urzędowy odpis. Na której rzeczy wiarę jest niniejszym przyciśnięta pieczęć koronna. Działo się i dano w Tykocinie, dnia drugiego miesiąca stycznia, roku Pańskiego 1631, panowania królestw naszych, polskiego 43, szwedzkiego zaś 38 roku.

Za sprawą, jak wyżej [Tomasza Zamoyskiego, podkanclerzego koronnego, starosty generalnego krakowskiego, knyszyńskiego, goniądzkiego i rabsztyńskiego].